



ERANSKINA / ANEXO

ETXEBIZITZA BIRGAITZEKO LAGUNTZEN ESKAERA-ORRIA
(KOMUNITATEKO OBRAK AUZOTAR BAKOITZARENTZAT)
SOLICITUD DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE VIVIENDA
(OBRAS DE COMUNIDAD PARA CADA VECINO O VECINA)

1.- ESKATZAILEAREN DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES DEL O LA SOLICITANTE

1go Jabea / 1er Titular

NAN DNI	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	

2. Jabea / 2º Titular

NAN DNI	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	

Beste Jabe batzuk/ Otros titulares

NAN DNI	Sexua / Sexo: G / H <input type="checkbox"/> E / M <input type="checkbox"/>
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	

2.- ETXEBIZITZARI DAGOKION DATUAK / DATOS RELATIVOS A LA VIVIENDA

Jabekideen Komunitatearen izena Denominación de la Comunidad de Propietarios		
Solairua Piso	Eskua Mano	OHZren zk. finkoa IBI Nº fijo
Etxebizitzaren / Lokalaren azalera erabilgarria Superficie útil vivienda / local		Partaidetza kuota Cuota de participación en la obra

3.- ESKATUKO DIREN LAGUNTZAK / AYUDAS QUE SOLICITA

<input type="checkbox"/> Zerga-onura lortzeko Reconocimiento a efectos de desgravación fiscal	<input type="checkbox"/> Mailegua Préstamo	<input type="checkbox"/> Dirulaguntza Subvención
--	---	---

<p>✓ Aurrekontu babesgarria aitortzea, zerga-onurak lortzeko (hala badagokio).</p> <p>Honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eskatzaile guztien NANaren fotokopia • Higiezinaren jabetza egiaztatzeko agiria (eskrituraren fotokopia Edo Jabetzaren Erregistroaren argibide-ohar soila). • Ondasun Higiezinaren gaineko Zer garen or daingiriaren fotokopia <p>Eraikinar en zenbaki finkoa jasoko duena. Atzeritarren kasuan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iraupen luzeko bizileku-baimena (indarrean egon behar du). • Europako Erkidegoko Batasuneko kasuan, atzeritarren identifikazio zenbakia jasotzen duena (NIE). Pasaporte ez da baliozkoa izango. 	<p>✓ Reconocimiento de presupuesto protegible a efectos de beneficios fiscales, en su caso.</p> <p>Deberás aportar la siguiente documentación si has solicitado desgravaciones fiscales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fotocopia DNI de todos los solicitantes • Documento acreditativo de la propiedad del inmueble (fotocopia de la escritura o nota simple informativa del Registro de la Propiedad). • Fotocopia del recibo de pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles en el que conste el número fijo del inmueble. <p>En el caso de personas extranjeras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permiso de residencia en vigor de larga duración. • Para las personas extranjeras comunitarias, certificado de inscripción en el Registro Central de Extranjeros en el que conste su nº de identidad de extranjero (NIE). No siendo válido el pasaporte.
<p>✓ Mailegua edo/eta dirulaguntza</p> <p>Gorago aipatutakoez gain, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erantzukizunpeko adierazpena • Erroldako udal ziurtagiria eguneratua, birgaituko den etxebizitzan elkarrekin bizi diren pertsona guztiak adierazten dituen, edo bestela, obra- amaiera egiaztatzen den egunetik hiru hilabeteko epean udal ziurtagiri hori aurkezteko konpromisoa. • Birgaitze jarduketaren titularren diru-sarreraren ziurtagiriak: <ul style="list-style-type: none"> - PFEZ aitortu beharra baduzu edo aitortu baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Etxebizitza-eskaera hau aurkeztzen denean mugaeguneratuta dagoen azken zergaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitortpen(ar)en fotokopia/k. Aitortpenak/ek Foru Ogasunean, Kutxan edo Banketxean aurkeztua izanaren zigilua eraman behar du/te. ▪ <u>Kotizazio gabeko prestaziorik</u> jasoz gero, dagokion ziurtagiria. - PFEZ aitortu beharrik ez baldin baduzu (eta ez duzu egin), jarraian adierazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzu: <p>Kasu guztietan,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Foru Ogasunaren ziurtagiria, zergaldi horretan (eskaera hau aurkeztzen denean amaituta dagoen azken ekitaldian) PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duena. 2. Lan-bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorra egina. (901 502050 www.seg-social.es) <p><u>Besteren konturako langilea bazara</u>: zergaldi horretan kontzeptu guztiak direla-eta jaso dituzun sarrera gordinak adierazten dituen agiria, enpresak edo enplegu-emaileak egina.</p> <p><u>Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo sorospenik (gizarte ongizatekoak barne) jasotzen badituzu</u>, dagokion egiaztatzea, ekitaldi horretakoa.</p>	<p>✓ Préstamo y/o subvención.</p> <p>Deberás aportar la siguiente documentación, además de la citada anteriormente, si también solicitas préstamo y/o subvención:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Declaración responsable • Certificado municipal de convivencia actualizado en el que figuren todas las personas que conviven en la vivienda objeto de las actuaciones de rehabilitación, o compromiso, en su caso, de presentarlo en el plazo de 3 meses desde la fecha de la certificación final de obras. • Certificados de ingresos de los titulares de la rehabilitación: <ul style="list-style-type: none"> - Si tienes obligación de declarar o has declarado IRPF, Deberás aportar esta documentación: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fotocopia/s, de la/s Declaración/es del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el sello de haberse presentado en la Hacienda Foral, Caja o Banco, Correspondiente/s al último ejercicio vencido en el momento de presentación de esta solicitud. ▪ En el caso de percibir, además, <u>prestaciones no contributivas</u>, certificado de las mismas - Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no has declarado), deberás aportar la documentación siguiente: <p>En todo caso,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de IRPF en dicho ejercicio (último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud). 2. Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la de la Seguridad Social. (901 502050 www.seg-social.es). <p>En el caso de <u>trabajadores/as por cuenta ajena</u>, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio.</p> <p>En el caso de <u>pensionistas o perceptores/as de cualquier beca, prestación o subsidio</u> (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.</p>

OHARRAK:

- Orri honen aurkeztu beharreko dokumentazioa azaltzen da.
- Laguntza onartzen duen ebazpena jakinarazi arte **EZIN DIRA OBRAK HASI**, behar bezala justifikatutako obrak egiten hasteko baimenarekin ez bada.
- Eskaera honetako azken orria behar bezala sinatuta egon beharko da.

NOTAS:

- En esta página se detalla la documentación a presentar
- **LAS OBRAS NO PODRÁN INICIARSE** hasta la notificación de la resolución administrativa en la que se reconoce la ayuda, salvo con autorización de inicio de obras, debidamente justificadas.
- Esta solicitud deberá estar correctamente firmada en la última hoja.

<p>Baimena ematen diot Eusko Jaurilaritzaren Ingurumen, Lurralde Plagintza eta Etxebizitza Sailaren Etxebizitza Sailburuordetzaren Etxebizitza Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritzak (Donostia-San Sebastián kalea 1, Vitoria-Gasteiz) erakunde eskudunei behar beste datu eska diezaizkion, hain zuzen ere, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko baldintza guztiak betetzen direla egiaztatzeko, etxebizitzaren esleipenduna izateko, eta, hala badagokio, etxebizitza-eskabidea eguneratzeko.</p> <p>Besteak beste, Foru Ogasunei, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrari, Estatuko Estatistika Institutuari, Jabetza Erregistroei, eta Birgaitzeko Hirigintza Sozietatei eskatuko zaizkie datuak. Informazioa ematen duten erakunde guztiei egin ahal izango diezu kontsulta, klausula honetan adierazten diren hiru helbideetako edozeinetan eskaria eginez.</p> <p>Baimena ematen diot, orobat, eskabide honen datuak beste herri-administrazio batzuei, Herri Zuzenbideko eta Zuzenbide Pribatuko herri-erakundeei eta sozietate publikoei jakinarazteko, guztiak baitira etxebizitza arloko erakunde eskudunak. Datu hauek herri-babeseko etxebizitzaren erakunde sustatzaile pribatuei ere eman ahal izango zaizkie, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko edo etxebizitzak esleitzeko.</p> <p>Zure datuen lagapen-hartzaileen zerrenda goragoko helbidean edo Ordezkaritzaren batean eska ditzakezu (Arabako Lurralde Ordezkaritza, Samaniego kalea 2, Vitoria-Gasteiz; Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza, Kale Nagusia 85, Bilbao; Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza, Andia kalea 13, Donostia). Helbide horietan erabil ditzakezu eskuratzeko, zuzentzeko, ezeztatzeko eta aurka egiteko eskubideak.</p>	<p>Autorizo a la Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda de la Viceconsejería de Vivienda del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda sito en C/ Donostia - San Sebastián, 1 de Vitoria- Gasteiz, a recabar de los organismos competentes los datos necesarios para verificar el cumplimiento de todas las condiciones requeridas para ser beneficiario/a de las medidas financieras para compra o rehabilitación de vivienda, y para ser adjudicatario o adjudicataria de vivienda.</p> <p>Se recabarán datos de las Haciendas Forales, Tesorería General de la Seguridad Social, Instituto Nacional de Estadística, los Registros de la Propiedad, y Sociedades Urbanísticas de Rehabilitación, entre otros. Puedes consultar todos los entes cedentes de información solicitándolo en cualquiera de las tres direcciones que se indican en la presente cláusula.</p> <p>Igualmente, le autorizo a comunicar los datos de esta solicitud a otras Administraciones Públicas, Entes Públicos de Derecho Público y Privado, y Sociedades Públicas, todos competentes en materia de vivienda, así como a entidades privadas promotoras de viviendas de protección pública, con fines estadísticos, para la concesión de ayudas financieras en materia de compra de vivienda o rehabilitación o con la finalidad de proceder a la adjudicación de viviendas.</p> <p>Puedes solicitar la relación de los concretos cesionarios de tus datos en la dirección arriba indicada así como en la Delegación Territorial de Álava C/ Samaniego, 2 de Vitoria-Gasteiz, en la de Bizkaia C/ Gran Vía, 85 de Bilbao y en la de Gipuzkoa C/ Andía, 13 de Donostia-San Sebastián. En estas mismas direcciones puedes ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.</p>
---	--

<p>Eskabide honetan agertzen diren galderei nahitaez erantzun behar zaie, eskabidea izapidetu ahal izateko, hautazko izaera eskabideorrian adierazita duten kasuetan izan ezik. Ematen nahiz baimentzen dituzun datuak 2061020004 eta 2061020005 erregistro-zenbakidun fitxategietan sartuko dira. Fitxategi horien izenak: "Etxebizitza-eskatzaileak eta arlo horretako laguntzak" eta "Etxebizitza-eskatzaileei eta arlo horretako laguntzei buruzko datu oso babestuenak". Bata zein bestea Zuzendaritza honen jabetzakoak dira. Onartzen duzu eskatzen diren helburuetarako erabiliko direla. Hona helburu horiek: etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak eskatzen dituztenei etxebizitza lortzen garrantzitasunez laguntzea.</p>	<p>Las respuestas a las preguntas planteadas en esta solicitud son de carácter obligatorio para que la misma pueda darse a trámite, excepto en los casos en los que su carácter facultativo así se haya señalado en la solicitud. Los datos que aportas así como los que autorizas obtener serán incluidos en los ficheros con nº de registro 2061020004 y 2061020005 denominados "Solicitantes de viviendas y ayudas en la materia" y "Datos especialmente protegidos de solicitantes de vivienda y ayudas en la materia" titularidad de esta Dirección. Consientes su tratamiento en base a los fines para los que se recaban; los cuales son facilitar, de manera transparente, el acceso a la vivienda a las personas solicitantes de ayudas financieras en materia de compra o de rehabilitación.</p>
---	--

(Laguntza eskatzen duten guztien sinadura)
(Firma de todos los solicitantes de la ayuda)



BIRGAITZEKO JARDUKETA BABESTU BATEN ESKATZAILEAREN ERANTZUKIZUNPEKO
ADIERAZPENA
DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA PERSONA SOLICITANTE DE UNA ACTUACIÓN PROTEGIDA
DE REHABILITACIÓN

Ni _____ adinez nagusia naiz. Nire helbidea honako hau da: udalerrria _____ posta-kodea _____ kalea _____ ataria _____, solairua _____ N.A.N. _____ Nik, etxebizitza birgaitzeko laguntza ekonomiko, finantzario eta fiskalen eskaerari dagokionez, honako hau adierazten dut:	D/Dª _____ , mayor de edad, con domicilio en la calle _____ nº _____, piso _____ del municipio _____ , código postal nº _____ D.N.I. _____ a efectos de solicitud de ayudas económicas, financieras, y fiscales en materia de rehabilitación de la vivienda.
---	--

ADIERAZPENA
DECLARA

Ez daukat diru-laguntzak edo laguntza publikoak jasotzea eragozten duen administrazio-zehapenik edo zehapen penalik, ezta horretarako ezgaitzen duen lege-debekurik, sexu-arrazoiengatiko diskriminazioa egiteagatiko zigorrak barne, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretu bidez onetsitako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50. artikuluko 5. atalean xedatutakoarekin bat etorrita. Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako egoera batean ere ez nago.	Que no está sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 50 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco. Que no se halla incurso en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
--	---

Sinadura/Firma

_____, _____(e)ko _____ren _____a
 En _____, a _____, de _____, de 20 ____